



BIBLIOTHÈQUE  
NATIONALE  
ARCHIVES  
NATIONALES  
GRANDE  
BIBLIOTHÈQUE

# Service québécois du livre adapté (SQLA)

## État des lieux en 2023

Ariane Chalifoux, bibliothécaire-coordonnatrice, Services adaptés, BAnQ

# Plan de présentation

- Présentation du SQLA
- Livre adapté
- Différents formats
- Modalités d'abonnement
- Nouveau site du SQLA
- Services équivalents et partenariats
- Pour aller plus loin

# Service québécois du livre adaptés - BAnQ

## Qu'est-ce que le SQLA ?

- Un service de bibliothèque adapté aux besoins des personnes vivant avec une déficience perceptuelle.
- La plus grande collection de livres adaptés en français en Amérique du Nord.
- Un service de référence sur place et à distance, offert par un personnel d'expérience.
- Un site Web entièrement accessible.



# Historique

- 2001: Le **Service québécois du livre adapté** est créé (regroupement des services de diffusion de l'ex-Magnétothèque et de l'Institut Nazareth et Louis Braille)
- 2005: Le SQLA est intégré à Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) et a dorénavant son propre portail internet.
- 2022: Le site du SQLA fait peau neuve pour être encore plus accessible!

## **À distance**

- Collections adaptées
- Livraison de documents à domicile
- Téléchargement
- Site Web et catalogue accessibles
- Service de référence
- Listes de nouveautés

## **Sur place**

- Comptoir d'accueil
- Nouveautés
- Activités
- Salle de postes informatiques adaptés

# Collections

Les collections du SQLA sont offertes dans les formats suivants :

- Livres sonores DAISY (sur CD et en ligne)
- Livres en braille (papier et en ligne)
- Livres numériques

BAnQ s'est jointe au Consortium pour des livres accessibles (ABC) qui facilite l'échange entre les pays de documents en format adapté.



# Livre adapté

Qu'est-ce qu'un livre adapté ?

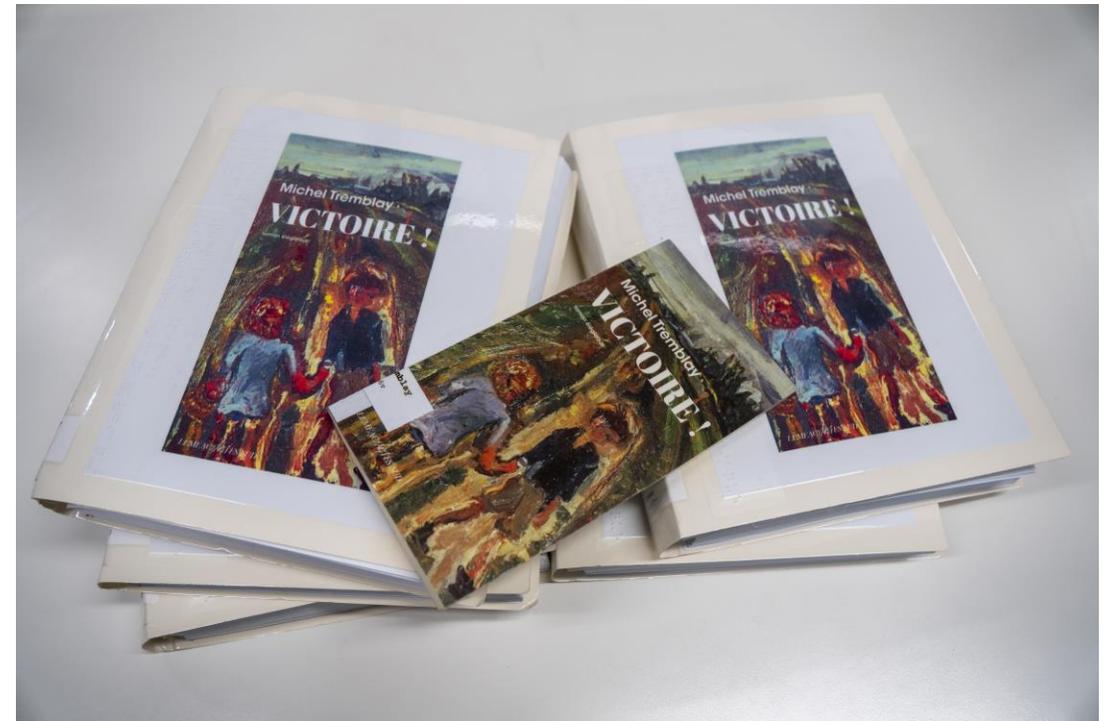
- C'est un média de communication qui se substitue à l'imprimé courant.
- Ce peut être un livre en braille, un livre audionumérique (sur disque compact ou téléchargeable), un livre imprimé en gros caractères ou un film en vidéodescription.

# Découvrir le braille

Systeme d'écriture et de lecture tactile

Deux types de braille :

- Intégral
- Abrégé



# Offre pour les enfants vivant avec un handicap visuel

Éditeurs spécialisés dans l'offre pour les enfants vivant avec une déficience visuelle :

- [Les Doigts qui Rêvent](#)
- [Mes Mains en Or](#)
- [Benjamins Media](#)
- [Les Éditeurs Atypiques](#)

Autre:

- [IBBY Collection for Young People with Disabilities](#)

## Organisme au Québec

- [Association québécoise des parents d'enfants handicapés visuels](#)

## Organismes en France

- [Association nationale des parents d'enfants aveugles](#)
- [Edition jeunesse accessible](#)
- [Enfant aveugle](#)
- [Abracadabaille.org](#)

# Audio DAISY

- DAISY = Digital Accessible Information SYstem
- Format audio permettant de reproduire l'expérience de lecture visuelle
- Navigation dans le texte
- Variation de la vitesse
- Pose de signets et mémorisation



# EPUB 3

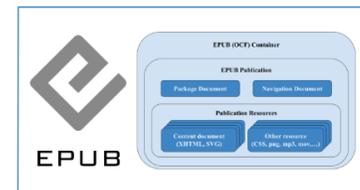
Le format EPUB 3 intègre des fonctions d'accessibilités multiples tout en répondant aux conditions d'une diffusion auprès du grand public. Son interopérabilité lui permet d'être pris en charge tant par des outils de lecture grand public que par des équipements pour les personnes vivant avec un handicap (Maumet, 2020).



## EPUB 3.3 devient une Recommandation W3C

Read this page in: [English](#) [中文 \(简体\)](#) [日本語](#)

<https://www.w3.org/> — 25 mai 2023 — W3C vient de publier la dernière version d'EPUB, EPUB 3.3, en tant que Recommandation W3C (standard Web international) dans le cadre des activités de publication numérique (établies lors de la [fusion de l'IDPF et W3C](#) en 2017).



# Document adapté / document accessible

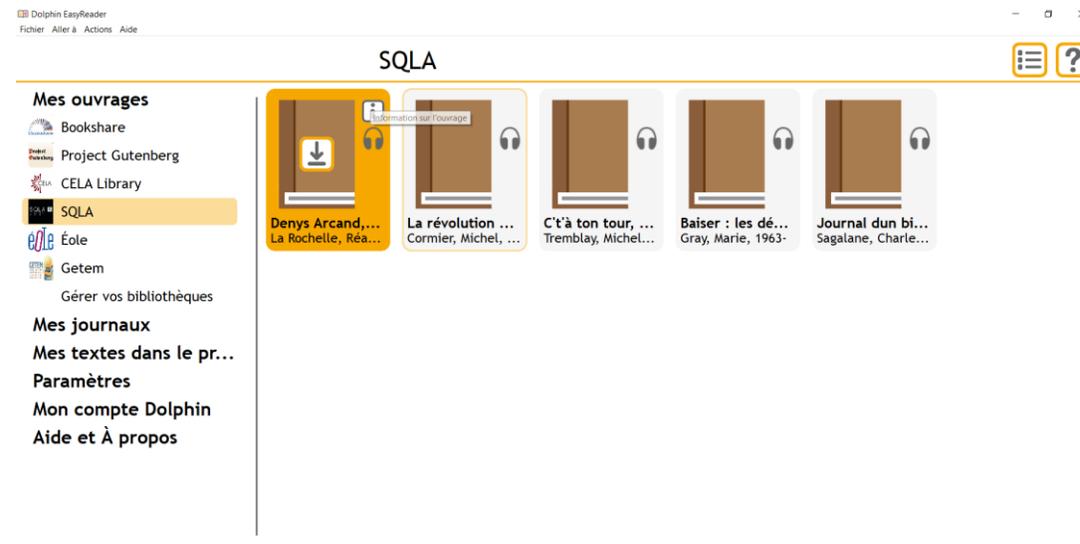
Caractéristiques	Document adapté	Document accessible
<b>Production</b>	Un tiers ou un organisme comme le SQLA est impliqué dans la création du document.	La chaîne du livre de l'édition numérique est impliquée dans la création du document.
<b>Droits d'auteur</b>	Respecte le droit d'auteur, selon l'exception de l'article 32 de la Loi sur le droit d'auteur.	Respecte le droit d'auteur.
<b>Public visé</b>	Personnes vivant avec une déficience perceptuelle	Grand public
<b>Formats</b>	DAISY, Braille (BRF, DXB)	MP3, EPUB3
<b>Structure du document</b>	Selon les normes DAISY. Il est possible d'accéder à un passage précis (chapitre, mot, paragraphe).	Aucune structure particulière. Il est difficile d'accéder à un passage précis.
<b>Narration</b>	La production étant réalisée par un tiers, des personnes (salariées ou bénévoles) sont engagées par un organisme tel que Point-par-Point ou Vues & Voix*	Les lecteurs et lectrices sont choisis par l'éditeur du livre : comédiens, personnalités publiques, etc. **
<b>Type de narration</b>	Neutre	Généralement jouée. Peut contenir des pièces musicales.

# Outils de lecture

## Thorium



## EasyReader



# Modalités d'abonnement

## Qui peut s'abonner au SQLA ?

Les personnes avec une déficience perceptuelle qui résident au Québec peuvent s'abonner gratuitement au SQLA.

## Qu'est-ce qu'une déficience perceptuelle ?

La déficience perceptuelle se définit comme une incapacité ayant pour conséquence d'empêcher la lecture des imprimés ou de la rendre difficile. Elle peut être due à :

- une privation (en tout ou en grande partie) du sens de la vue, ou de l'incapacité à orienter le regard;
- une incapacité à tenir ou à manipuler un livre;
- une insuffisance relative à la compréhension.

# Comment s'abonner ?

Remplir le formulaire en ligne ou sur place

- L'exigence d'une attestation délivrée par un professionnel de la santé sera remplacée au cours du prochain mois par une autodéclaration.

## Abonnement au SQLA

---

**Je m'abonne**

[Commencer l'inscription](#)

Vous pouvez également télécharger le [formulaire d'inscription en format Word](#) et l'imprimer.

**Conditions d'admissibilité**

- **Être une personne ayant une déficience perceptuelle.**  
La déficience perceptuelle se définit comme une incapacité ayant pour conséquence d'empêcher la lecture des imprimés ou de la rendre difficile, en raison notamment :
  - de la privation en tout ou en grande partie du sens de la vue ou de l'incapacité d'orienter le regard;
  - de l'incapacité à tenir ou à manipuler un livre;
  - d'une insuffisance relative à la compréhension.
- **Être résident du Québec.**

---

**Autres types d'abonnement**

Sélectionnez le formulaire d'abonnement qui convient à votre situation.

[Je suis un professionnel qui abonne quelqu'un](#)

[J'abonne un ou des élèves](#)

Pour abonner une collectivité, veuillez nous joindre par courriel.  
Une collectivité peut être un organisme sans but lucratif, un établissement à caractère éducatif, une société ou une entreprise qui œuvre auprès des personnes vivant avec une déficience perceptuelle.  
Un abonnement de type collectivité permet d'emprunter les documents physiquement mais ne donne pas accès aux emprunts numériques.

# Fonctionnalités du nouveau site du SQLA

- Fonctionnalités de recherche améliorées
- Renouvellement en ligne des emprunts et un suivi amélioré des documents réservés
- Consultation de l'historique des emprunts, et création de favoris et de listes personnalisées
- Téléchargement direct sur les appareils de lecture

## **Emprunter un document adapté**

Livraison postale (format DAISY sur CD ou  
braille imprimé)

Téléchargement (direct ou en format ZIP)

## Gérer son dossier d'abonné

- Modifier ses renseignements personnels
- Consulter et renouveler ses emprunts
- Consulter son historique d'emprunts
- Réserver des documents DAISY sur CD
- Télécharger des documents DAISY et BRF en ligne
- Gérer son profil de lecture (envois automatiques)
- Créer des listes personnalisées

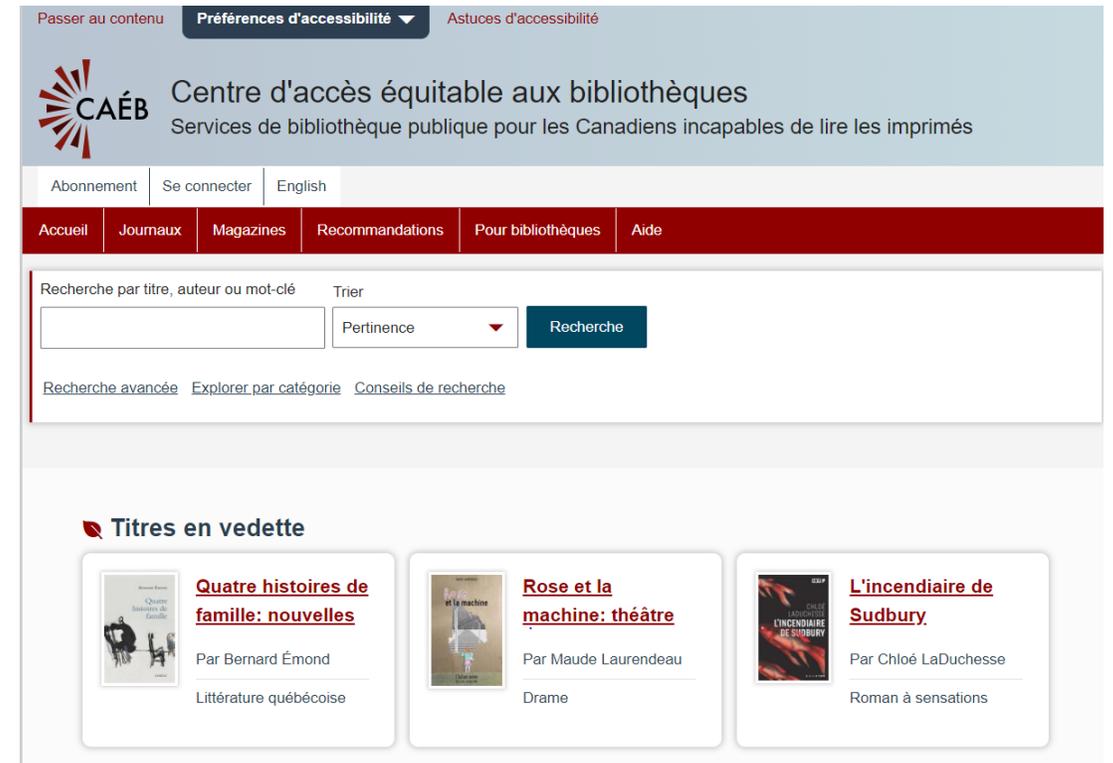
## Tutoriels

- Une vingtaine de tutoriels pour utiliser les services du SQLA !

[sqla.banq.qc.ca/aide](https://sqla.banq.qc.ca/aide)

# Centre d'accès équitable aux bibliothèques

On accède au [CAÉB](#) par l'intermédiaire des bibliothèques membres du CAÉB de partout au Canada, ou, au Québec, par l'intermédiaire du SQLA.



The screenshot displays the CAÉB website interface. At the top, there are links for "Passer au contenu", "Préférences d'accessibilité", and "Astuces d'accessibilité". The CAÉB logo is on the left, and the text "Centre d'accès équitable aux bibliothèques" and "Services de bibliothèque publique pour les Canadiens incapables de lire les imprimés" is on the right. Below this is a navigation bar with "Abonnement", "Se connecter", and "English". A red navigation menu contains "Accueil", "Journaux", "Magazines", "Recommandations", "Pour bibliothèques", and "Aide". The search section includes a search bar with the placeholder "Recherche par titre, auteur ou mot-clé", a "Trier" dropdown menu set to "Pertinence", and a "Recherche" button. Below the search bar are links for "Recherche avancée", "Explorer par catégorie", and "Conseils de recherche". The "Titres en vedette" section features three book covers: "Quatre histoires de famille: nouvelles" by Bernard Émond (Littérature québécoise), "Rose et la machine: théâtre" by Maude Laurendeau (Drame), and "L'incendiaire de Sudbury" by Chloé LaDuchesse (Roman à sensations).

# Bookshare

Le CAÉB donne accès à la base de données Bookshare

## C'est quoi ?

- Collection accessible
  - Texte numérique
  - Transcription automatique
  - Voix de synthèse

L'attestation est obligatoire.



# Le réseau national de services équitables de bibliothèque

- Le site du Réseau national de services équitables de bibliothèque (RNSEB) est une bibliothèque en ligne qui donne accès à des documents appartenant aux bibliothèques publiques.
- Pour s'y inscrire : visiter sa bibliothèque publique locale ou le site Web [www.nnels.ca](http://www.nnels.ca).
- Il faut avoir en main sa carte de bibliothèque, puis chercher sur le site de sa bibliothèque publique. On doit ensuite ajouter quelques informations pour créer son compte.
- La collection braille a été mise en place en 2018.

The screenshot shows the NNELS website homepage. At the top, there is a navigation bar with a language selector set to 'English', an 'Enregistrer' button, and 'S'inscrire' and 'S'identifier' buttons. The main header features the NNELS logo (a cluster of red hexagons) and the text 'Le réseau national de services équitables de bibliothèque' and 'Le système canadien de la bibliothèque accessible'. To the right is a search bar with the placeholder text 'Faire une recherche dans le catalogue:' and a 'Recherche' button. Below the header is a horizontal menu with buttons for 'Accueil', 'Tutoriels', 'Personnel de la bibliothèque', 'Éditeurs et les auteurs', 'Projets de subventions', 'Nouvelles', and 'À propos du RNSEB'. A 'Pour nous joindre' button is located below the menu. The main content area is divided into two columns. The left column is titled 'Parcourir le catalogue:' and contains the text 'Parcourir le catalogue à l'aide d'une des recherches suivantes :' followed by a bulleted list: 'ajouts récents' and 'toujours disponible'. The right column is titled 'Bienvenue au RNSEB' and contains the text: 'Ce site est une bibliothèque publique en ligne de livres publiés dans des formats accessibles pour les Canadiens ayant une déficience perceptuelle. Pour plus d'informations sur ce service de bibliothèque publique, s'il vous plaît visitez notre page À propos. Pour débiter, s'il vous plaît commencez par rechercher votre bibliothèque, vérifiez nos tutoriels ou communiquez avec votre bibliothécaire la plus proche.'

# Consortium pour des livres accessibles (ABC)

## C'est quoi ?

- Un catalogue et une plateforme d'échange entre pays de documents adaptés.

<https://www.abcglobalbooks.org/home>

The screenshot displays the homepage of the Accessible Books Consortium (ABC). The header includes the ABC logo, the text 'Accessible Books Consortium', and 'Hosted by WIPO'. Navigation links for 'Accueil', 'Catalogue', and 'À propos' are visible, along with a 'Connexion' link. A search bar contains the text 'Rechercher dans le catalogue de l'ABC' and a 'Recherche' button. Below the search bar, there are filters for 'Format' and 'Langue'. The 'Format' filter lists options like 'Daisy audio', 'NLS Audio', 'Braille', etc. The 'Langue' filter lists 'Anglais', 'Français', 'Néerlandais', and 'Espagnol'. The search results section shows 'Résultat(s)' with 'Résultats 1 - 25 sur 399 864 ouvrages accessibles'. The first result is 'Identiteit' by Levens, Meke, published in 2022. The second result is 'Investeren in de derde helft van je leven zo blijf je financieel fit hoe je (comfortabel) van je pensioen geniet en tegelijk je (klein)kinderen op weg helpt' by Van Droogenbroeck, Michaël, published in 2022. The third result is 'Tussen Oder en Zenne twee rivieren, twee grootvaders, twee wereldoorlogen' by Pearce, Joseph, published in 2022. The fourth result is 'Stresskids survivalgids voor kinderen en hun ouders'.

# Bibliothèques équivalentes

## Europe

- [Association Valentin Haüy \(AVH\)](#)
- [Bibliothèque Numérique Francophone Accessible \(BNFA\)](#)
- [Association des donneurs de voix – les bibliothèques sonores \(ADV-BS\)](#)
- [Bibliothèque Sonore Romande](#)
- [Ligue Braille](#)

## Amérique

- [National Library Service for the Blind and Print Disabled \(NLS\)](#)
- Discapacitados Visuales I.A.P. (DIVIAP)

# Imprimante braille

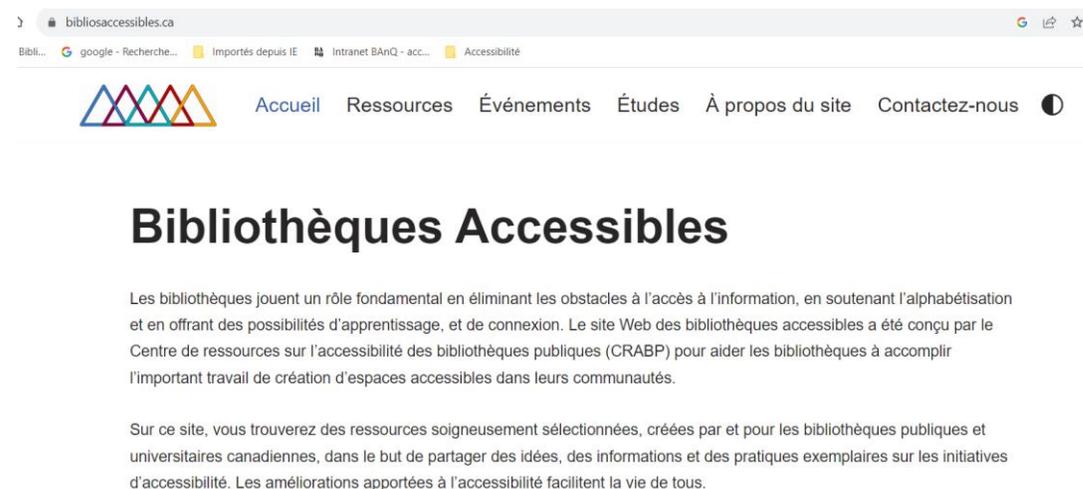
- Nouvelle acquisition à BAnQ
- Impression d'avis pour les abonnés
- Impression de livres sur demande



# Bibliothèques accessibles

Soutenir les bibliothèques canadiennes et leur personnel en offrant des ressources et des formations sur un large éventail de sujets liés à l'accessibilité, et de faire avancer la discussion et la sensibilisation à l'accessibilité par le biais de présentations, d'études, de formations et de plaidoyers.

<https://bibliosaccessibles.ca/>



# Coordonnées

## **Pour nous joindre**

Région de Montréal : 514 873-4454

Ailleurs au Québec : 1 866 410-0844

Courriel : [sqla@banq.qc.ca](mailto:sqla@banq.qc.ca)

Sur place :

Grande Bibliothèque

475, boulevard De Maisonneuve Est

Montréal (Québec) H2L 5C4

# Documentation

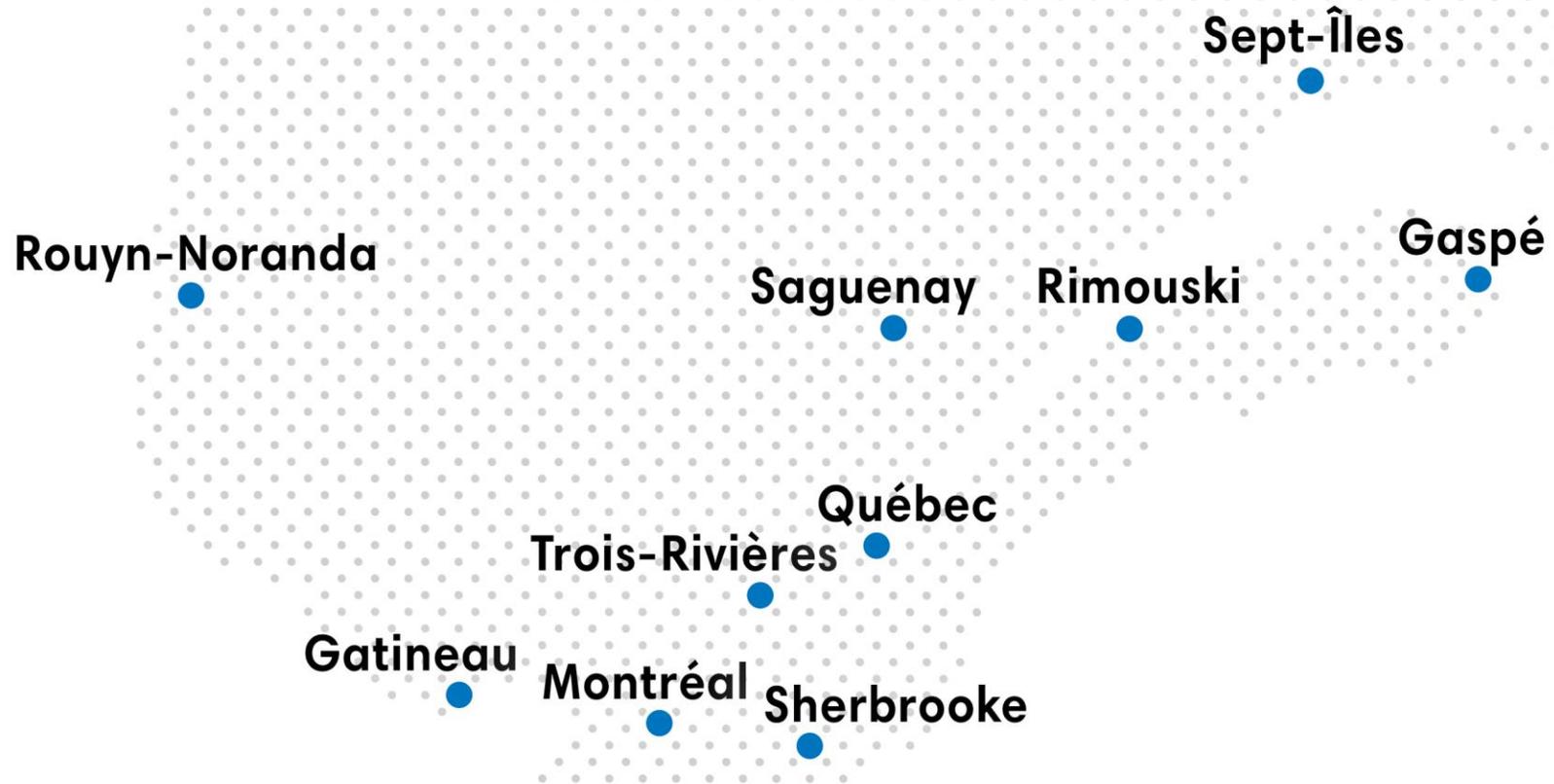
[BAnQ : Plan d'action relatif aux Services adaptés pour l'année 2023-2024](#)

[NETendances : Les personnes avec incapacité et le numérique 2020](#)

[AccessiblePublishing.ca](#)

[Making Content Accessible : A Guide to Navigating Australian Copyright Law for Disability Access](#)

Questions ?





BIBLIOTHÈQUE  
NATIONALE  
ARCHIVES  
NATIONALES  
GRANDE  
BIBLIOTHÈQUE

## **banq.qc.ca**

514 873-1100

Sans frais, d'ailleurs au Québec :  
1 800 363-9028

### **Bibliothèque nationale**

2275, rue Holt  
Montréal (Québec) H2G 3H1  
Téléphone : 514 873-1100

### **Grande Bibliothèque**

475, boulevard De Maisonneuve Est  
Montréal (Québec) H2L 5C4  
Téléphone : 514 873-1100

### **Archives nationales à Montréal**

535, avenue Viger Est  
Montréal (Québec) H2L 2P3  
Téléphone : 514 873-1100

### **Archives nationales à Québec**

Pavillon Louis-Jacques-Casault  
Campus de l'Université Laval  
1055, avenue du Séminaire  
Québec (Québec) G1V 4N1  
Téléphone : 418 643-8904

### **Archives nationales à Gaspé**

80, boulevard de Gaspé  
Gaspé (Québec) G4X 1A9  
Téléphone : 418 727-3500

### **Archives nationales à Gatineau**

855, boulevard de la Gappe  
Gatineau (Québec) J8T 8H9  
Téléphone : 819 568-8798

### **Archives nationales à Rimouski**

337, rue Moreault  
Rimouski (Québec) G5L 1P4  
Téléphone : 418 727-3500

### **Archives nationales à Rouyn-Noranda**

27, rue du Terminus Ouest  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2P3  
Téléphone : 819 763-3484

### **Archives nationales à Saguenay**

930, rue Jacques-Cartier Est,  
bureau C-103  
Saguenay (Québec) G7H 7K9  
Téléphone : 418 698-3516

### **Archives nationales à Sept-Îles**

700, boulevard Laure, bureau 190  
Sept-Îles (Québec) G4R 1Y1  
Téléphone : 418 964-8434

### **Archives nationales à Sherbrooke**

225, rue Frontenac, bureau 401  
Sherbrooke (Québec) J1H 1K1  
Téléphone : 819 820-3010

### **Archives nationales à Trois-Rivières**

225, rue des Forges, bureau 208  
Trois-Rivières (Québec) G9A 2G7  
Téléphone : 819 371-6015